

关于对兰贝斯（Lambeth）地区的居民提供帮助和支持的通知

如果您需要支持或认识的人需要帮助，我们乐意为您提供帮助。

请访问 lambeth.gov.uk/coronavirus-support 网站，或者与“我的社区通道”

（MyCommunity Gateway）服务处取得联系，这是由 AgeUK Lambeth 的机构负责，由地区政府和志愿部门共同组成的，为 18 岁以上的人员提供支持的一种服务机构。他们可以为您提供社会支持和建议，并把当地的服务引荐给您，您无论遇到什么挑战，他们都可以为您提供帮助。您可以为您本人或者您认识的人寻求帮助。星期一至星期五，上午 9 点至下午 5 点，您可以拨打电话 **0333 360 3700**，联系“我的社区通道”，或者发送电子邮件至 mycommunity@ageuklambeth.org

- 如果您经营有生意，而又被要求关闭，政府则可以提供支持。请访问 lambeth.gov.uk/coronavirus-business-support 网站，以便获得更多的信息，或者寄发电子邮件给：enterprise@lambeth.gov.uk
- 如果您想提供义工帮助，请访问 lambeth.gov.uk/volunteer 网站，我们每周都会公布做义工的机会。
- 如果您正在遭受家庭暴力，盖亚中心（Gaia Center）将为您提供保密、非裁决性和独立的支持服务，请致电 **020 7733 8724**。

对地区政府提供的服务的影响

有关最新信息，请访问 lambeth.gov.uk 网站，以便对您所需的服务进行了解。

- 学校继续开放，孩子们应该照常上学。
- 兰贝斯公园、游乐区和公共厕所将继续开放。所有休闲中心和体育设施（如网球场、球场、滑板场和室外健身房等）都将关闭。
- 垃圾和可回收物品的收取服务正常运行，如果您要前往 Vale Street 的再利用和回收中心，则必须提前预定。
- 图书馆将继续提供网上选择实地领取的服务。
- 注册服务（包括出生和公民身份）继续开发。
- 葬礼仍可举行，人数最多为 30 人。
- 不允许举行婚礼和确立民事伴侣关系的庆祝活动。



The banner features the Lambeth logo on the left with the text 'KEEP LAMBETH SAFE'. The central text reads 'COVID SYMPTOMS? GET TESTED NOW.' To the right, there is a yellow box with 'nhs/coronavirus OR CALL 119'. On the far right is the NHS logo with the text 'Test and Trace Protect your friends and family'.